



Distr.
LIMITED

A/53/L.39/Rev.1
4 December 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 24 повестки дня
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НОВОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ
РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ В 90-Е ГОДЫ, ВКЛЮЧАЯ
МЕРЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ, СОГЛАСОВАННЫЕ В ХОДЕ
ЕЕ СРЕДНЕСРОЧНОГО ОБЗОРА

Сенегал: пересмотренный проект резолюции

Осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций
по обеспечению развития в Африке в 90-е годы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/151 от 18 декабря 1991 года, в приложении к которой содержится Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы,

ссылаясь также на свои резолюции 48/214 от 23 декабря 1993 года и 49/142 от 23 декабря 1994 года по вопросу о Новой программе, а также на свою резолюцию 51/32 от 6 декабря 1996 года о среднесрочном обзоре осуществления Новой программы,

учитывая выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, сделанные на его тридцать седьмой сессии¹ и первой части его тридцать восьмой сессии², которые связаны с рассмотрением Комитетом выдвинутой Генеральным секретарем 15 марта 1996 года Общесистемной

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 16 (A/52/16), глава IV.B.

² Там же, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 16 (A/53/16), часть первая, глава III.C.

специальной инициативы Организации Объединенных Наций по осуществлению Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы,

признавая, что, несмотря на некоторое улучшение экономических показателей в нескольких странах в Африке, перед континентом по-прежнему стоят сложнейшие социальные и экономические проблемы,

отмечая с озабоченностью, что, несмотря на проблемы и возможности, порождаемые процессом глобализации, африканские страны по-прежнему оказываются отброшенными на периферию мировой экономики и сталкиваются со снижением объема потоков чистых ресурсов и сокращением своей доли в мировой торговле,

рассмотрев очередной доклад Генерального секретаря по вопросу об осуществлении Новой программы, включая меры и рекомендации, согласованные в ходе ее среднесрочного обзора³,

отмечая с признательностью принятие на второй Токийской международной конференции по развитию Африки, состоявшейся в Токио 19-21 октября 1998 года Токийской программы действий⁴, в которой, среди прочего, подчеркиваются принципы ускоренного экономического роста в интересах сокращения масштабов нищеты и дальнейшей интеграции континента в мировую экономику, а также выдвигаются на первый план концепции общей ответственности и глобального партнерства,

1. с признательностью принимает к сведению очередной доклад Генерального секретаря по вопросу об осуществлении Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, включая меры и рекомендации, согласованные в ходе ее среднесрочного обзора³;

2. выражает озабоченность в связи с общей тенденцией к сокращению объема потоков ресурсов в Африку, в частности снижением уровня официальной помощи в целях развития, что, среди прочего, препятствует своевременному осуществлению Новой программы;

3. подчеркивает необходимость сосредоточивать внимание на приоритетных областях, определяемых самими африканскими странами, как это предусматривается в Каирской программе действий⁵ и Новой программе, и организовывать тесные консультации как на директивном, так и на оперативном уровнях между различными партнерами в процессе развития в целях достижения наивысших результатов;

4. подтверждает важное значение эффективных механизмов наблюдения и оценки и других механизмов последующей деятельности для осуществления Новой программы на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях, и в этой связи просит Генерального секретаря предложить комплекс показателей эффективности деятельности для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Новой программы;

³ A/53/390 и Add.1.

⁴ A/53/559-S/1998/1015, приложение I.

⁵ См. A/50/647, приложение II, резолюция ANG/Res.236 (XXXI), приложение.

5. настоятельно призывает все государства, международные и многосторонние организации, финансовые учреждения и фонды и программы развития системы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации в срочном порядке принять конкретные и эффективные меры, с тем чтобы полностью выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по среднесрочному обзору осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы⁶, и сделать это скоординированным образом;

6. просит Генерального секретаря в его усилиях по согласованию нынешних международных и двусторонних инициатив в отношении Африки обеспечить эффективное и своевременное осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и в этой связи выяснить, действуют ли Организация Объединенных Наций и ее фонды и программы скоординированным образом в рамках Общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций по осуществлению Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы;

7. просит также Генерального секретаря, в ожидании окончательного обзора и оценки Новой программы в 2002 году, представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад о ходе осуществления резолюции 51/32 Ассамблеи.

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 48 (A/51/48).